



الجمعية العامة الـ144 للاتحاد البرلماني الدولي

نوسا دوا، إندونيسيا

20-24 آذار/مارس 2022



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

جزء خاص للمساءلة من المناقشة العامة:

أعمال المتابعة من قبل الأعضاء حول قرارات الاتحاد البرلماني الدولي والمقررات الأخرى

الأربعاء، 23 آذار/مارس 2022، من الساعة 15:30 ولغاية الساعة 16:30

دخل الاتحاد البرلماني الدولي مرحلة جديدة، مع استراتيجية جديدة للفترة 2022-2026 تتطلب مساءلة أقوى من البرلمانات الأعضاء والأمانة العامة على حد سواء:

"إن تعزيز ثقافة الثقة والمحاسبة المتبادلة على المستويات كافة والمحافظة عليها لدى البرلمانات الأعضاء وفيما بينها، وما بين البرلمانات الأعضاء من جهة والأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي من جهة أخرى، وكذلك ضمن الأمانة العامة ذاتها، تعتبر قيمة أساسية للمنظمة وعامل حاسم لضمان استمرار تقدمها نحو تحقيق كل أهدافها الاستراتيجية، وإظهار ذلك بطريقة شفافة وديمقراطية."

ويبنى هذا التركيز الجديد، كما هو مبين في الهدف الاستراتيجي الخامس، الأحكام التنظيمية للمنظمة، التي بمقتضاها من المرتقب أن يقدم الأعضاء كافة تقريراً سنوياً عن أنشطتهم في إطار متابعة قرارات الاتحاد البرلماني الدولي. وكما هو منصوص في المادة 7 من النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي:

"ومن واجب أعضاء الاتحاد أن يقدموا قرارات الاتحاد داخل برلمانهم، في أنسب شكل؛ وإبلاغها إلى الحكومة؛ وحثها على تنفيذها، وإبلاغ الأمانة العامة للاتحاد بذلك، بصورة منتظمة وكاملة بقدر الإمكان، لا سيما في تقاريرها السنوية، بما تم اتخاذه في هذا الشأن، وما تحقّق من نتائج. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي على جميع رؤساء الوفود المشاركة في جمعيات الاتحاد أن يقدموا، وفقاً لقوانينهم الوطنية، تقريراً إلى برلمانهم الوطنية مع إرسال نسخة من هذا التقرير إلى الأمين العام للاتحاد في أقرب وقت ممكن بعد اختتام الجمعية."



ويقدم الأمين العام التقارير السنوية المستندة إلى معلومات من الأعضاء إلى المجلس الحاكم – تقرير العام 2021 متاح على الموقع الإلكتروني التالي: <https://www.ipu.org/file/12993/download>. ويحرص رئيس الاتحاد البرلماني الدولي وأمينه العام على مشاركة الأعضاء بشكل فعال في هذه الممارسة الهامة. وعلى هذا الأساس، خلال المناقشة العامة للجمعية العامة الـ144 في نوسا دوا، سيتم تخصيص الوقت للأعضاء من أجل تقديم تقرير مباشرة حول الممارسات الجيدة والأنشطة التي قاموا بها في إطار متابعة قرارات الجمعية العامة السابقة (مدريد، تشرين الثاني/نوفمبر 2021)¹، ولا سيما:

- (أ) إعلان مدريد: التحديات المعاصرة التي تواجه الديمقراطية: التغلب على الانقسامات وبناء المجتمع
- (ب) القرار بشأن التشريعات في جميع أنحاء العالم لمكافحة الاستغلال والاعتداء الجنسيين للأطفال عبر الإنترنت
- (ج) القرار بشأن حشد الدعم البرلماني العالمي لتحقيق الإنصاف في التلقيح في مجال مكافحة جائحة كوفيد-19
- (د) القرارات بشأن حقوق الإنسان للبرلمانيين

وإن جميع الوفود مدعوة للمساهمة في هذه الجلسة الخاصة من خلال مداخلات وجيزة (دقيقتين كحد أقصى) مسلطين الضوء على أهم جوانب العمل، ومقدمين توصيات من أجل تعزيز تنفيذ العملية بشكل أكبر.

ويرجى من الوفود التسجيل المسبق لهذا الجزء على documents@ipu.org.

¹ <https://www.ipu.org/event/143rd-assembly-and-related-meetings#event-sub-page-25153>





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

144th IPU Assembly

Nusa Dua, Indonesia
20-24 March 2022



Special accountability segment of the General Debate: *Follow-up actions by Members on IPU resolutions and other decisions*

Wednesday, 23 March 2022, 15:30 – 16:30

The IPU has entered a new stage, with a new Strategy for 2022-2026 that requires stronger accountability from both Member Parliaments and the Secretariat:

“Reinforcing and sustaining a culture of trust and mutual accountability on all levels – for and between Member Parliaments, between Member Parliaments and the IPU Secretariat, and within the Secretariat – is both a key organizational value and a critical factor in ensuring that progress towards all strategic objectives is sustained and occurs in a transparent and democratic manner.”

This new emphasis, as reflected in the fifth strategic objective, builds on the statutory provisions of the Organization, according to which all Members are expected to submit an annual report of their activities in follow-up to IPU decisions. As noted in Article 7 of the IPU Statutes:

“It is the duty of the Members of the IPU to submit the resolutions of the IPU within their respective Parliament, in the most appropriate form; to communicate them to the Government; to stimulate their implementation and to inform the IPU Secretariat, as often and fully as possible, particularly in its annual reports, of the steps taken and the results obtained. To this end, all heads of delegations to IPU Assemblies should submit in accordance with national laws a report to their national parliaments with a copy to the IPU Secretary General as soon as possible following the closure of the Assembly.”

Annual reports based on information received from Members are submitted to the Governing Council by the Secretary General – the 2021 report is available at <https://www.ipu.org/file/12993/download>. The IPU President and Secretary General are keen to actively engage the membership in this important exercise. As such, during the General Debate of the 144th Assembly in Nusa Dua, time will be set aside for Members to report directly on good practices and activities they have undertaken in follow-up to the decisions from the previous Assembly (Madrid, November 2021)¹, in particular:

- a) The Madrid Declaration: [Contemporary challenges to democracy: Overcoming division and building community](#)
- b) The resolution on [Legislation worldwide to combat online child sexual exploitation and abuse](#)
- c) The resolution on [Harnessing global parliamentary support for vaccine equity in the fight against the COVID-19 pandemic](#)
- d) [Decisions on the human rights of parliamentarians](#)

All delegations are invited to contribute to this special session with brief interventions (maximum two minutes) highlighting the most relevant aspects of their work, as well as recommendations to further enhance the implementation process.

Delegations are invited to pre-register for this segment at documents@ipu.org.

¹ <https://www.ipu.org/event/143rd-assembly-and-related-meetings#event-sub-page-25153/>